



**Consejo Económico y
Social**

Distr.
LIMITADA

E/AC.51/1995/L.3/Add.2
8 de junio de 1995
ESPAÑOL
ORIGINAL: INGLÉS

COMITÉ DEL PROGRAMA Y DE LA COORDINACIÓN
35° período de sesiones
15 de mayo a 9 de junio de 1995
Tema 8 del programa

APROBACIÓN DEL INFORME DEL COMITÉ SOBRE SU
35° PERÍODO DE SESIONES

Proyecto de informe

Adición

Relator: Sr. Hisham ELZIMAITY (Egipto)

PROYECTO DE PRESUPUESTO POR PROGRAMAS PARA EL BIENIO 1996-1997

Primera parte

1. El Secretario General Adjunto de Administración y Gestión y el Contralor presentaron el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1996-1997 al Comité del Programa y de la Coordinación en su 10ª sesión, celebrada el 23 de mayo de 1995.

2. Se informó al Comité de que la consideración fundamental en la formulación del presupuesto por programas para el bienio 1996-1997 fue presentar una propuesta que respondiera del modo más completo y más eficiente en función de los costos a los mandatos establecidos por los Estados Miembros. El monto de los recursos propuestos era menor, comparativamente, que las consignaciones revisadas para 1994-1995 y menor que el indicado en el esbozo del presupuesto por programas para el bienio 1996-1997. Los directores de programas habían hecho esfuerzos firmes para lograr una mayor eficiencia mediante la racionalización de los programas de trabajo, la mejora de la productividad y la simplificación de los procedimientos de trabajo, y como resultado de ello se han logrado economías sin afectar la ejecución de las actividades aprobadas. Se informó al Comité de que la Secretaría seguirá examinando la superposición y duplicación de los trabajos.

3. También se informó al Comité de que la distribución de los recursos se había basado en los sectores prioritarios definidos en el plan de mediano plazo para el período 1992-1997, en su forma revisada¹ y también en los individualizados en el esbozo del presupuesto, a saber: asuntos políticos, cooperación internacional y regional para el desarrollo, derechos humanos, asuntos humanitarios y control interno.

4. Se señaló al Comité que el nuevo formato del presupuesto incluía una primera parte autónoma en que se ofrecía un panorama amplio sin necesidad de hacer referencia a las secciones individuales del presupuesto. Algunos elementos nuevos eran los resúmenes de cada sección presupuestaria, la información adicional sobre los gastos en el bienio 1992-1993 y la información sobre proyecciones y gastos extrapresupuestarios por objeto de los gastos.

5. En sus sesiones 10ª y 13ª, celebradas el 23 y el 24 de mayo, el Comité examinó la primera parte del proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1996-1997.

Deliberaciones

6. Algunas delegaciones manifestaron preocupación por la reducción del número de subprogramas en el proyecto de presupuesto por programas e hicieron hincapié en la necesidad de examinar a fondo esa cuestión durante el quincuagésimo período de sesiones de la Asamblea General.

7. Varias delegaciones acogieron con agrado las reducciones considerables de los montos de recursos en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1996-1997 presentado por el Secretario General, que debían compensarse mediante un esfuerzo máximo en pro de la eficiencia. Algunas delegaciones reconocieron las demandas crecientes a que se estaba sometiendo a la Organización y recalcaron que la reducción del presupuesto no debía percibirse como una disminución del papel de la Organización y que dicha reducción no debía afectar la ejecución adecuada de los programas y actividades aprobados. Esas delegaciones expresaron preocupación por las posibles repercusiones negativas que las reducciones podrían tener en la ejecución de los programas, en particular en los del sector económico. Varias delegaciones opinaron que era responsabilidad de los Estados Miembros asegurar que no hubiera discrepancias entre los mandatos y los recursos, y destacaron que una vez que se aprobara el presupuesto era esencial que los Estados Miembros cumplieran sus obligaciones financieras pagando sus cuotas de modo completo y oportuno y sin condiciones.

8. Varias delegaciones insistieron en la importancia de cumplir estrictamente las prioridades fijadas en el plan de mediano plazo, para el período 1992-1997, en su forma revisada, en particular en lo relativo a la recuperación económica de África y a los programas correspondientes, sobre todo el programa 45. Otras delegaciones recordaron que en la resolución 41/213 de la Asamblea General, de 19 de diciembre de 1986, se pedía al Secretario General que, al preparar los presupuestos bienales, indicara prioridades que reflejaran las tendencias generales de carácter sectorial amplio, y opinaron que las prioridades indicadas en el proyecto de presupuesto por programas para el bienio 1996-1997 eran apropiadas.

9. Algunas delegaciones pusieron en duda que fuera adecuado incluir el control interno entre las prioridades de carácter sectorial amplio, destacando que esa no era en sí misma una actividad sustantiva de la Organización ni una prioridad convenida por la Asamblea General, y afirmaron que estaban en desacuerdo con el aumento propuesto del presupuesto de la Oficina de Servicios de Control Interno a expensas de otras actividades de la Organización basadas en mandatos. Una delegación puso en cuestión el aumento excesivo y desproporcionado del presupuesto de esa Oficina, teniendo en cuenta que no era una prioridad decidida por la Asamblea General. Muchas delegaciones lamentaron que la Secretaría no hubiera tenido plenamente en cuenta las opiniones manifestadas por los Estados Miembros cuando examinaron el esbozo del presupuesto (A/49/310) durante el cuadragésimo noveno período de sesiones, y opinaron que la Secretaría debía cumplir estrictamente las decisiones de los Estados Miembros. Otras delegaciones confirmaron su apoyo al reforzamiento de la Oficina, que tenía una función importante respecto de todos los programas, e insistieron en la necesidad de proporcionarle recursos adicionales, según se proponía en el proyecto de presupuesto.

10. Muchas delegaciones se mostraron preocupadas por la reducción propuesta de los recursos para el desarrollo, a pesar de que éste constituyera una prioridad, y pusieron de relieve la necesidad de asegurar recursos suficientes para las actividades de desarrollo. Otras delegaciones hicieron hincapié en particular en su apoyo a la designación como prioridades de las actividades relativas a derechos humanos, asuntos humanitarios, establecimiento de la paz, diplomacia preventiva y control interno. Algunas delegaciones consideraron que debían asignarse más recursos de los propuestos a prioridades como derechos humanos y asuntos humanitarios. Otras delegaciones pusieron en cuestión las propuestas de asignación de recursos adicionales a actividades relativas a derechos humanos y asuntos humanitarios. Algunas delegaciones insistieron en que el programa de trabajo para 1996-1997 debía reflejar de modo adecuado todos los mandatos de la Declaración y Programa de Acción de Viena, aprobados por la Conferencia Mundial de Derechos Humanos, en particular el derecho al desarrollo. Algunas delegaciones también hicieron hincapié en la necesidad de asegurar que el presupuesto propuesto para asuntos humanitarios estuviera en conformidad con la resolución 46/182 de la Asamblea General, de 19 de diciembre de 1991.

11. Algunas delegaciones lamentaron que el Secretario General propusiera la transferencia de puestos con cargo a la cuenta de apoyo para las operaciones de mantenimiento de la paz al presupuesto ordinario sin ningún mandato legislativo. Esas delegaciones destacaron la importancia de un trato en pie de igualdad de todas las secciones del presupuesto en relación con la transferencia de recursos. Otras delegaciones recalcaron que el Secretario General estaba obligado a prestar apoyo a las operaciones de mantenimiento de la paz y que la transferencia de puestos propuesta concernía únicamente al método de financiación, por lo que era una parte legítima de la propuesta presupuestaria para el Departamento de Operaciones de Mantenimiento de la Paz.

12. Algunas delegaciones hicieron hincapié en que el Secretario General no tenía mandato alguno para proponer el establecimiento en Viena de una dependencia para el apoyo a la reconstrucción y el desarrollo en Europa central

y oriental. Cuestionaron algunas de las actividades que se había propuesto que dicha dependencia realizara. Sin embargo, otras delegaciones destacaron que el Secretario General tenía un mandato para que se realizaran esas actividades y expresaron su apoyo a la transferencia de dicha dependencia, como medio de realizar las actividades encomendadas de una manera más eficaz en función de los costos. Algunas delegaciones observaron que la propuesta del Secretario General se refería al establecimiento de una nueva oficina, en tanto que el Representante del Secretario General había informado al Comité de que se tenía la intención de transferir a Viena la dependencia que ahora radicaba en Ginebra. Por consiguiente, se indicó que era necesario disponer de información más precisa. Algunas delegaciones resaltaron el hecho de que la Comisión Económica para Europa (CEPE) se debería seguir encargando de las actividades relativas a la reconstrucción y el desarrollo de Europa central y oriental.

13. Respecto de las actividades correspondientes al bienio en curso que no se arrastrarían en el bienio 1996-1997, por un monto de 92,8 millones de dólares, algunas delegaciones señalaron que esos recursos estaban asignados a actividades relacionadas con la preparación y convocación de conferencias mundiales que se celebraron durante el bienio 1994-1995, la finalización de misiones especiales como la Misión de Observadores de las Naciones Unidas en Sudáfrica (UNOMSA), la culminación de las actividades relativas al apartheid y la conclusión de obras de construcción importantes en la Comisión Económica para África (CEPA).

14. Numerosas delegaciones destacaron que la disminución del nivel de recursos no debería tener efectos en las esferas prioritarias, en el desarrollo económico de los países en desarrollo ni, en particular, en la recuperación económica de África. Esas delegaciones resaltaron la necesidad de aumentar tanto el nivel de recursos del presupuesto ordinario como de los recursos extrapresupuestarios, en la sección 7B, Crítica situación económica, recuperación y desarrollo de África, y destacaron la importancia de apoyar plenamente los programas relacionados con África.

15. Muchas delegaciones subrayaron la importancia de las actividades complementarias de todas las conferencias principales y expresaron la opinión de que el Secretario General debería hacer todo lo posible por proporcionar suficientes recursos para las actividades complementarias de dichas conferencias. Señalaron que, a la luz de las decisiones adoptadas por la Asamblea General, se deberían asignar recursos suficientes a las actividades complementarias de la Cumbre Mundial sobre Desarrollo Social, el Noveno Congreso de las Naciones Unidas sobre Prevención del Delito y Tratamiento del Delincuente y la Cuarta Conferencia Mundial sobre la Mujer. Algunas delegaciones manifestaron su preocupación por el hecho de que la ausencia de disposiciones presupuestarias para éstas y otras actividades adicionales que se esperaba realizar, como las misiones especiales, daba la impresión errónea sobre el nivel de crecimiento del presupuesto. Algunas delegaciones resaltaron la importancia de mejorar la coordinación entre el Departamento de Apoyo al Desarrollo y de Servicios de Gestión (DADSG), el Departamento de Información Económica y Social y Análisis de Políticas (DIESAP), y el Departamento de Coordinación de Políticas y de Desarrollo Sostenible (DCPDS) e indicaron que la distribución de las funciones entre esos departamentos se debería realizar con arreglo a sus respectivos mandatos.

16. Muchas delegaciones expresaron su preocupación por los efectos negativos del proceso de reestructuración en la ejecución de algunos programas. Esas delegaciones destacaron también que, para lograr una mayor eficacia, se deberían establecer distinciones respecto de la índole de las distintas actividades. Otras delegaciones acogieron con agrado el hecho de que las economías logradas por eficiencia no tendrían efectos negativos en las actividades encomendadas, pues eran el resultado de la racionalización de los programas de trabajo, el aumento de la productividad alcanzado gracias a las inversiones en mejoras tecnológicas, la simplificación de los procedimientos de trabajo y las reducciones de gastos por concepto de impresión externa, viajes, consultores, suministros, equipo y gastos generales de funcionamiento.

17. Varias delegaciones cuestionaron el nivel de recursos por concepto de asesores y la necesidad de utilizar expertos externos. Expresaron su preocupación por que se dependiera tanto de consultores, en vez de utilizar los servicios del personal disponible o de los expertos ya contratados.

18. Algunas delegaciones señalaron que, como resultado del nuevo cálculo de los costos, se fijarían cuotas a los Estados Miembros por un valor nominal superior a las del bienio 1994-1995. Otras delegaciones afirmaron que esa situación era completamente lógica, si se tenía en cuenta la metodología del nuevo cálculo de los costos utilizada en la actualidad. Una delegación declaró que ello resultaba inaceptable e instó a que en el bienio 1996-1997 se logaran economías significativamente más cuantiosas. Varias delegaciones expresaron su preocupación por los efectos futuros del nuevo cálculo de los costos y afirmaron que se debería seguir haciendo todo lo posible por lograr la eficacia en función de los costos respecto de las actividades adicionales que podrían surgir hacia fines del año en curso.

Conclusiones y recomendaciones

19. El Comité agradeció los esfuerzos realizados por el Secretario General por presentar el presupuesto por programas en fecha oportuna y tomó nota de los nuevos elementos del formato del presupuesto.

20. El Comité observó que el monto total de los recursos solicitados por el Secretario General era inferior al nivel determinado en el esbozo del presupuesto por programas para el bienio 1996-1997 y tomó nota, además, de las seguridades dadas por el Secretario General de que dicha reducción no tendría repercusiones, en modo alguno, en la ejecución de todos los programas y actividades encomendados.

21. El Comité recomendó que las propuestas de asignación de recursos del presupuesto por programas para el bienio 1996-1997 se deberían basar en el plan de mediano plazo para el período 1992-1997, en su forma revisada, y en los mandatos legislativos posteriores a la aprobación del plan de mediano plazo o de sus últimas revisiones.

22. El Comité tomó nota de la metodología utilizada para preparar el proyecto de presupuesto por programas.

23. El Comité tomó nota de que se había perfeccionado la presentación del presupuesto y reconoció que el nuevo formato contenía elementos adicionales, en particular respecto de la presentación de los recursos extrapresupuestarios y su vinculación con el presupuesto ordinario, como el Comité había solicitado previamente.

Notas

¹ Documentos Oficiales de la Asamblea General, cuadragésimo séptimo período de sesiones, Suplemento No. 6 y corrección (A/47/6/Rev.1 y Corr.1), vols. I y II.
